

日本TV連續劇小說

雙胞胎

3

原著 大石靜
作者 葉月陽子
譯者 賽琪





雙胞胎

③



PP11

日本TV連續劇小說

雙胞胎 3

原著：大石靜

作者：葉月陽子

譯者：賽琪

發行人：潘意平

編輯主任：何曉琪

執行編輯：連秋香

文字編輯：王綺

特約編輯：呂宜螢

美編主任：黃淑惠

美術編輯：李怡楨

發行所：加珈文化事業有限公司

地址：台北市承德路二段81號9E之1

電話：(02)25586352 • 25586362

FAX：(02)25581665

劃撥帳號：17733898

製版：聯宇照相製版有限公司

印刷：科樂彩色印刷有限公司

經銷：東立出版社直銷部

香港總代理：東立出版社香港有限公司

香港電話：23862312

行政院新聞局局版台業字第6132號

1998年5月30日初版

定價140元

————『ふたりっ子 3』————

©1997 by Yoko Hatsuki. All rights reserved.

First published in Japan in 1997 by FUTABASHA PUBLISHERS LTD., Tokyo.

Chinese version published by CHA PUBLISHERS CO., LTD.

under licence from FUTABASHA PUBLISHERS LTD.



主要人物介紹

黑岩麗子
(菊池麻依子飾)

25歲，雙胞胎姊姊。曾對森山史郎動情，但視黑岩與他的深情。父親出走後，誓圖強將野田豆屋重建成現代化的企業。

森山香子

(岩崎廣美飾)

25歲，麗子的學生姊姊。她立志作日本第一個職業女棋士，和同門師兄森山史郎互相切磋，磨鍊棋藝。20歲時與史郎結婚，和麗子同一天舉行。

歐輝子

(河合美智子飾)

孤獨與疲憊讓她嚮往家的感覺，與光一私奔後，卻為了現實生活，下了一場賭注，拋棄光一……

佐伯銀藏

(中村嘉津雄飾)

在通天閣新世界象棋中佔有一席之地的高級棋指導師。他看出香子的天賦，並在背後支持她邁向成功之路。

野田千有希

(手塚理美飾)

45歲，原是有澤家的千金小姐，但自從遇上光一後，不顧家裡反對，20歲時和他私奔結婚。生活雖清苦但十分幸福。光一出走後，只好暫時停業，後由麗子重建。

果岩政夫

(伊原剛志飾)

32歲，暱稱阿政，從學生時代就盼望和麗子結婚，後來加以願以擔任野田屋專員兼常務董事。

有澤英之

(高島忠夫飾)

66歲，有希之父，傳統日本男性，思想保守，但十分呵護自己的孫女。

光原公紀

(桂枝雀飾)

50歲，象棋界的國寶級高手。他的兒子相當反對與同門師兄結婚。

森山史郎

(內野聖陽飾)

28歲，成績優異的京大生，選擇職業棋士，已晉升於八段，與香子結婚。

海東壯平

(山本太郎飾)

28歲，關西助開海東家的長男，在海東集團的飯店、百貨公司負責日常業務，有一天與麗子重逢，並支持她的事業。

野田光一

(殺田安則飾)

45歲，麗子、香子的父親，執著於手工製的「野田豆腐屋」的老闆。此「豆腐」為座右銘的直生養人。由於自己和麗子相識等事件，懷疑自己的過往……竟和歐牌子相陪私奔，五年不曾出現。



★

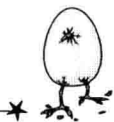
目錄

- 第一章 生命——7
- 第二章 噩夢——33
- 第三章 家庭會議——49
- 第四章 請娶我的妻子——71
- 第五章 西班牙炒飯和鑽石沙拉——85
- 第六章 聽不到棋聲——107
- 第七章 廝守到老——133
- 第八章 交給我吧！——153





第九章	分手的日子	167
第十章	真美和玲美	191
第十一章	明日之星	207
第十二章	那條街、那個人	227
第十三章	流水	245
第十四章	雨中的鞞鞞	257
第十五章	再求一次婚	285
第十六章	幸福的輪廓	297





雙胞胎

③



主要人物介紹

黑岩麗子
(菊池麻依子飾)

25歲，雙胞胎姊姊。曾對森山史郎動情，但視黑岩與他的深情。父親出走後，圖強將野田豆屋重建成現代化的企業。

森山香子

(岩崎廣美飾)

25歲，麗子的雙生姊妹。她立志作日本第一個職業女棋士，和同門師兄森山史郎互相切磋，磨鍊棋藝。20歲時與史郎結婚，和麗子同一天舉行。

歐輝子

(河合美智子飾)

孤獨與疲憊讓她嚮往家的感覺，與光一私奔後，卻為了混藝生活，下了一場賭注，拋棄光一……

佐伯銀藏

(中村嘉津雄飾)

在通天閣新世界象棋中佔有一席之地的高級象棋指導師。他看出香子的天賦，並在背後支持她邁向成功之路。

野田干有希

(手塚理美飾)

45歲，原是有澤家的千金小姐，但自從遇上光一後，不顧家裡反對，20歲時和他私奔結婚。生活雖清苦但十分幸福。光一出走後，只好暫時停業，後由麗子重建。

果岩政夫

(伊原剛志飾)

32歲，暱號阿政，從學生時代就盼望和麗子結婚，後來加以願以擔任野田屋專員兼常務董事。

有澤英之

(高島忠夫飾)

66歲，有希之父，傳統日本男性，思想保守，但十分呵護自己的孫女。

光原公紀

(桂枝雀飾)

50歲，象棋界的國寶級高手，史郎及香子的老師。他的妻子相當反對與同門師兄結婚。

森山史郎

(內野聖陽飾)

28歲，成績優異的京大生，選擇職業棋士，已晉升於八段，與香子結婚。

海東壯平

(山本太郎飾)

28歲，關西助開海東家的長男，在海東集團的飯店、百貨公司負責日常業務，有一天與麗子重逢，並支持她的事業。

野田光一

(殺田安則飾)

45歲，麗子、香子的父親，執著於手工製的「野田豆腐屋」的老闆。此「豆腐」為座右銘的直生意人。由於自己和麗子相識等事件，懷疑自己的過往……竟和歐輝子相陪私奔，五年不曾出現。

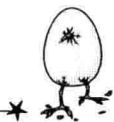


目 錄

第一章	生命	7
第二章	噩夢	33
第三章	家庭會議	49
第四章	請娶我的妻子	71
第五章	西班牙炒飯和鑽石沙拉	85
第六章	聽不到棋聲	107
第七章	廝守到老	133
第八章	交給我吧！	153



第九章	分手的日子	167
第十章	真美和玲美	191
第十一章	明日之星	207
第十二章	那條街、那個人	227
第十三章	流水	245
第十四章	雨中的鞞鞞	257
第十五章	再求一次婚	285
第十六章	幸福的輪廓	297





生命

第一章



「野田豆腐屋」玻璃窗上貼出「徵豆腐師傅」啓事後的半年，一九九一年十一月……

千有希的房間裡鬧鐘鈴鈴作響，短針正指著四的地方，窗外還是漆黑一片、悄無人聲。被窩裡伸出一隻充滿老繭、粗壯的男人手把鬧鐘按掉。接著，光一和千有希一同起身，梳洗過後，趕緊換上工作服，照例對著掛在辦公室牆上的「豆魂」雙手合十膜拜，然後便開始做豆腐。

兩人依舊是配合得天衣無縫，完全感覺不出這對夫妻曾經離異有五年半的時間之久。他們也是幾經曲折才終於能破鏡重圓，半年前，當光一低頭哀求千有希雇用他時，千有希一時難以接受，她實在無法輕易地原諒這個曾經狠心拋下自己不管，投到另一個女人懷抱的丈夫。

雖然如此，卻又狠不下心來趕他走，雖然已經決定要跟他離婚，但看到光一被歐輝子甩掉後，每天以酒度日的慘況，又於心不忍。好不容易光一有了重新振作起來的念頭，若拒絕了他，恐怕他日後只能流浪街頭了。因此千有希左思右想後，最後決定要他改名為「光野田一」才雇用他，他

的身分只是一個普通的店員，而不是野田家的戶長野田光一。

之後，雖然光一開始在野田豆腐屋上班，但他的心並沒有因此而開啓，曾拋家棄子的光一，心中始終懷有一分愧疚，所以對千有希、麗子、阿政說話一直都是客客氣氣的，堅持以「光野田一」的身分自居。就這樣日復一日，千有希和光一冰封的心融化的日子終於來臨，而扮演著和平使者任務的正是豆腐。

由於麗子希望能在「瑪琳百貨店」出售手工豆腐，所以便苦苦哀求光一，希望光一答應重新製作手工豆腐，但被光一一口否決。

也許光一是因為看不慣野田豆腐屋用機器作豆腐的作風吧？但無論如何，最後光一還是低了頭。因為麗子找來了千有希出馬，千有希以低姿態拜託光一幫忙，光一頓時感動，終於答應重拾回做手工豆腐的熱情。

就這樣，當光一開始做手工豆腐的那天起，千有希就不再叫他「光野先生」而改口叫「爸爸」，不久後，光一更進一步地不再借住旅館，而住進了千有希的房間。

這一天，史郎正焦急地等待著今早去醫院還未歸來的香子。

大門終於開了，門口傳來香子的聲音：「我回來了！」

史郎飛也似地衝到門口，劈頭問道：「怎麼樣？」

「已經第七個禮拜了……」

「啊！真是太好了！我要當爸爸了！」史郎高興地大叫。

香子則羞怯地投進史郎的懷裡，史郎緊緊地擁住她，香子的這個身體從此不再只是香子一人的，她的體內還孕育著另一個新生命。

「可得要好好保重喲！」

「嗯，我知道。」

香子把頭埋得更深，正陶醉在這美妙的幸福時刻時，突然想到一件事，瞄了一眼時鐘。

「啊！糟了，你還不快去，要遲到了啦！」

「嗯！我知道。」

「你應該先去的，何必等我呢？」